

The Open Mind of **PATRICK LAFCADIO HEARN** *Coming Home*
L AFCADIO HEARN GATHERING IN IRELAND

DUBLIN

Fri 9 Oct, 1.30PM
St. Ann's Church

ADMISSION: €10 (door charge)
BOOKING: st.anns.music@gmail.com
www.stann.dublin.anglican.org/concerts

WATERFORD

Sun 11 Oct, 3PM
Garter Lane Arts Centre

ADMISSION: free
BOOKING: 051 855038
www.garterlane.ie



Well
A Festival of Arts & Wellbeing in Waterford
www.wellwaterford.com

GALWAY

Tue 13 Oct, 6.30PM
Nun's Island Theatre

STORYTELLING:
Rab Swannock Fulton

IRISH MUSIC:
Anders Trabjerg & Mayo Yanachi

ADMISSION: €10
BOOKING: 091 565886
www.galwayartscentre.ie

[f on.fb.me/1eEEdcj](https://www.facebook.com/on.fb.me/1eEEdcj)



READING &
SCRIPT:

Shiro Sano
Actor



MUSIC:

**Kyoji
Yamamoto**
Guitarist/Musician



LECTURE:

**Bon
Koizumi**
Professor, the
University of
Shimane; Great-
grandson of Hearn
(9 & 11 OCT)

Lafcadio Hearn
Reading Performance

Manawa
Visitors from the World Beyond

ORGANISER: Sanin Japan-Ireland Association CO-ORGANISER: Embassy of Japan in Ireland SPONSORS & SUPPORTERS: TOYOKO INN, KINKODO LTD., Matsue City, St. Ann's Church, Garter Lane Arts Centre, Nun's Island Theatre, Embassy of Ireland in Japan, Galway 2020, Galway Arts Centre, Wa Café, The San-in Chuo Shimpo Newspaper Co., Ltd. COOPERATORS: Fáilte Ireland/Tourism Ireland, Toshinobu Takashima CALLIGRAPHY: Nanami Nanasawa PHOTO: Kyoji Yamamoto DESIGN: Kiyoharu Ishikawa



Message

I would like to express my heartfelt gratitude to have been given the opportunity to perform 稀人 Maraudo—Visitors from the World Beyond, a show comprising works by the great Irish writer Lafcadio Hearn.

We perform through the spoken word and music, with myself, Shiro Sano, in the role of the storyteller, and Kyoji Yamamoto playing the guitar. We have been performing Hearn's works regularly over the past nine years in our hometown of Matsue City, which is known as

The Province of the Gods, and also in Tokyo.

In July, 2014, we performed in Greece, Hearn's birthplace, on the occasion of the 110th anniversary of his death.

Hearn was separated from his parents at an early age. He felt much affection for his Greek mother, but did not think well of his father, who moved the family to Ireland before separating from his wife and then leaving the country. Even so, I think Hearn's sensitivity was developed through the fairytales of Ireland, and Celtic culture, and this is reflected

in his writings.

Hearn may not have thought well of his father. However, when I read Hearn's works, I feel that in some way he is making an offering to his father, and trying to come to terms with his relationship with the parent whom he would not meet again.

We hope that, through our performance, Hearn's father can appreciate the profound world of his son.

Our performance is in Japanese, with English subtitles. We hope you do not find this too much of a burden. We would like you to immerse yourself in the sounds of Japanese, a language Hearn loved, and the music, which transcends the boundary between the East and the West.

We hope you enjoy our performance!

Shiro Sano

October, 2015

Program

1. **Lafcadio Hearn's Brother** (*Atlantic Monthly*, January 1923)
2. **Hi-mawari** (*Kwaidan*, 1904)
3. **My Guardian Angel**
(*The Life and Letters of Lafcadio Hearn* by Elizabeth Bisland, 1906)
4. **Mujina** (*Kwaidan*, 1904)
5. **Chin Chin Kobakama** (*The Japanese Fairy Tales*, 1903)
6. **A Living God** (*Gleaning in Buddha-Fields*, 1897)
7. **Hi-mawari** (*Kwaidan*, 1904)

ORIGINAL TEXT : Lafcadio Hearn

*Visitors
from the World
Beyond*

Maraudo